



SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СЬЯТОГО МИКОЛАЯ



**N<sup>o</sup> 04** ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ ОДІПТРИЇ  
UNDER THE PROTECTION OF MOTHER OF GOD 

**CHURCH BULLETIN**  
January 28 Січня – 2018  
**ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК**



**MASS MOB XXV – THANK YOU! – ДЯКУЄМО!**

**ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ! СЛАВІМО ЙОГО!**

✠ N<sup>o</sup> 04 ✠ J A N U A R Y 2 8 ✠ 2 0 1 8 ✠

## CHURCH BULLETIN

January 28 Січня 2018

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

## LITURGICAL SCHEDULE



Saint Nicholas Church  
Церква Св. Миколая  
(Під Опікою П.Д.М.)

## ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM For Parishioners - За Парохіян

Jan. 28: Sunday of the Prodigal Son

No noon Liturgy – Prospora Dinner.

Monday, January 29 Січня, Понеділок

8:00 AM +Anna Fedyk (Roman & Maryann)

3 HOLY HIERARCHS – 3 Святителів

Tuesday, January 30 Січня, Вівторок

10:00 AM +Sophia Pucak

(Michael, Joan Liskiewicz)

Wednesday, January 31 Січня, Середа

9:00 AM +Kataryna Staszkiw (William Ulak)

Thursday, February 1 Лютого, Четвер

8:00 AM +Любомир і Софія Головаті

(Анна Мельник)

ENCOUNTER with SIMON - Стрітєння

Friday, February 2 Лютого, П'ятниця

3:00 PM +Ahafia & Theodore Nowadly (Elaine)

Blessing of the Candles – Благослов. Свічок

Saturday, February 3 Січня, Субота

10:00 AM +Стефанія і о. Теодор Вареха

(Лідія Грецишин)

4:30 PM +Mykola Nesteruk

(Sister Rose Serediuk & Family)

Feb. 4: Sunday of Meat Fare – М'ясопуста

12:00 AM For Parishioners - За Парохіян

Eternal Light Burns  
for the int. of Ihor Husak  
(Please say a prayer!)

28 Січня: Неділя Митаря і Фарисея

10:00 AM +Федір Сеньків

(Михайлина, Михайло Михайлів)

4 Лютого: Неділя Блудного Сина

10:00 AM +Михайло Сташків (ОЧСУ, ОЖОЧСУ)

### The Blessings of Homes

I will attempt to bless as many homes as possible this year. If for some reason I do not make it to your home and you want your house blessed, or if you would like a certain time of day, please let me know. Thank you!

\*\*\*

### Благословення домів

Постараюся відвідати з благословенням домів. Якщо не буду у вас а хотіли би, що б я прийшов, або є проблема часу через Вашу працю – просимо дати знати і постарасмося прийти у відповідний час.

### Pierogi for Peace Fundraiser

To support the war victims of Ukraine  
Palm Sunday, March 25 - Noon - 5pm at  
Holy Trinity Ukrainian Orthodox Church Hall  
200 Como Park Boulevard,  
Cheektowaga, NY 14227

- Pierogi (variety)
- Cabbage rolls
- Cakes and cookies
- Basket auction

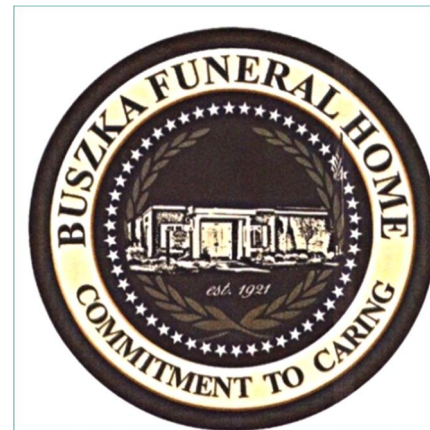
More info in the next bulletin.

IF YOU NEED  
CHURCH ENVELOPES  
PLEASE CALL THE RECTORY  
AT 852-7566

ЯКЩО ПОТРЕБУЄТЕ  
ЦЕРКОВНІ КОВЕРТИ  
ПРОСИМО ЗГОЛОСИТИСЯ

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE  
**RED STAR**  
Nick Hurmak  
OWNER  
(716) 316-2540  
Alexander Arutunian  
MANAGER  
(716) 578-8185  
112 DELAWARE STREET  
TONAWANDA, NY 14150  
FAX: (716) 260-1251  
www.redstarautomotive.com

Proud to Support  
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



### Buszka Funeral Home

Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo, New York 14206  
(716) 825-7777 [www.buskafuneralhome.com](http://www.buskafuneralhome.com)

Сердечна подяка усім спонзорам!

DNIPRO



ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

[www.UkrainiansOfBuffalo.com](http://www.UkrainiansOfBuffalo.com)

Kitchen open Friday 5-9 pm  
Live Music first Friday every month  
Book your private party now

### Ad in the bulletin

If you want to advertise  
Your business in the bulletin  
Business card - \$100 for a year.

Бізнесова картка  
\$100.00 дол. – 52 рази до року.

Wilhelmina E. Klimeczko  
Janine R. Klimeczko  
Michael A. Klimeczko  
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

[www.Pietszak.com](http://www.Pietszak.com) 897-2400

Continuing a Tradition of  
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.  
Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

**PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES**

SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS |

**ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ**  
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

<p><b>Buffalo Branch</b> Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 <a href="http://www.ukrainianfcu.org">www.ukrainianfcu.org</a></p>	<p><b>Amherst Branch</b> Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 <a href="http://www.ukrainianfcu.org">www.ukrainianfcu.org</a></p>
<p><b>Business Hours</b> Closed <b>Wednesdays</b>, Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday   9:30 am - 5 pm   Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця   9:30 am - 7 pm   Saturday / Субота   9 am - 1 pm  </p>	<p><b>Business Hours</b> Closed <b>Mondays</b>, Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday   9:30 am - 5 pm   3 вівторка по четвер Friday / П'ятниця   9:30 am - 6 pm   Saturday / Субота   9 am - 1 pm  </p>

Membership subject to eligibility. Federally insured by NCUA.

Щоб довідатися більше інформації про це що діється в громаді, Просимо відвідати веб-сторінку.  
<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>  
Is the the web-page to find More information and events In our Ukrainian Community.

**EURO DELI AND GIFTS**  
[www.eurodelisausage.com](http://www.eurodelisausage.com)



**LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY**

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

*Many Varieties of:*  
Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish  
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties  
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)  
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130  
2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495



Are you listening to "Good Samaritan"  
Ukr. Radio Program on WJL 1440 AM  
Every Sunday at 2:00 PM?  
Thank you for your donations!  
We welcome your comments.

\*\*\*

Чи ви слухаєте нашу радіо передачу  
«Милосердний Самар'янин»  
Неділя, 2 год. на WJL 1440 AM?  
Сердечно дякуємо за пожертви!

Please include our Church  
in your charitable donations!

\*\*\*

Просимо підтримувати Рідну Церкву  
талантами, часом і жертвами.

**Cell Phones - Мобільні Телєфони:**  
Please turn off or silence your cell phone  
before entering the church. Thank you!

\*\*\*

Просимо вилучувати ваші мобільні  
телєфони підчас Святої Літургії.

It's time to start planning for the upcoming LUC Convention to be held October 5,6 7, 2018 at the Hyatt Place Hotel in Amherst, NY LUC meeting, Monday January 29<sup>th</sup> 6:00 PM in the Church Hall. If you are interested in helping with the Convention, you are invited to attend this meeting.

**ЗАПРОШЕННЯ**  
Булава 9-ого Відділу Ю-СУМ ім. Батурин в Бофало має шану запросити все Українське громадянство, на СУМІВСЬКУ ЯЛИНКУ Святочна Програма відбудеться в суботу, 3-го лютого 2018 р. о год. 1:30 по пол. в Українському Домі Дніпро при 562 Дженесі вул. Бофало. З СУМівським привітом: Честь України! Готов Боронити! Булава Ю-СУМ

**INVITATION**  
Buffalo Branch of the Ukrainian American Youth Association cordially invites you and your family to our **ANNUAL CHRISTMAS YALYNKA** Which will take place on Saturday, February 3, 2018 at 1:30pm at Ukrainian Cultural Center "Dnipro" 562 Genesee St., Buffalo  
Glory to Ukraine! We are ready to defend!  
Board of UAYA Buffalo



2018 LUC dues of \$7.00 are now payable to:  
Ihor Peremya,  
38 Lester St.  
Buffalo, NY 14210.

Ukrainian Congress Committee - Buffalo Chapter, General Meeting.  
2 PM Sunday, 11 February 2018.  
Dnipro Ukrainian Cultural Center,  
562 Genesee St., Buffalo.

The Ukrainian National Women's League of America - Branch 49 - is collecting money for their Scholarship Fund. We assist needy and orphaned Ukrainian Students get an education. Please make your checks out to UNWLA Scholarship Program. For more information contact: Zoriana Bunche - 668-9504

\*\*\*



**Союз Українок Америки**  
Стипендійна акція 49го Відділу СУА в Баффало повідомляє, що з першого лютого 2018 р. розпочинається збірка на **Стипендійний Фонд СУА** для незаможної молоді в Україні...  
Допомога є дуже потрібна.  
Чеки просимо виписувати на Ukrainian National Women's League. Минулорічні звіти є у референток СУА  
За інформаціями слід звертатися до: Зоряна Бунч - 668-9504  
Стипендійна Акція 49го Відділу СУА

Easter this year is April 1 & 8, 2018.

Великдень 1 & 8 Квітня, 2018.

Our Easter Dinner will be April 15, 2018. Baked Goods, as usual, would be greatly appreciated.

Свяченне церкви Св. Миколая відбудеться 15 Квітня, 2018.

Solemn Holy Communion May 6, 2018.

Торжественне Св. Причасття буде у неділю, 6 Травня о 10 год. Пів на пів.

Mother's Day Breakfast will be May 13.

Сніданок з нагоди Дня Матері буде 13 Травня.

Father's Day Picnic will be June 17, 2018.

Пікнік з нагоди Дня Батька

August 5 will be our Annual Church Picnic

Наш церковний Опікнік буде 5 Серпня

There will be a Lenten mission during the Lent, but we do not have a date or missionary yet.

Місії-реколекції будить підчас Великого Постіу, але ще не маємо ані дати ані наміченого рколектанта-Місіонара

If you did not receive a box of envelopes and would like to use the envelopes during the upcoming year, please notify the Parish Office, (Father Marijan or Elaine).

Якщо ви не одержали коверти, а хотіли би мати, просимо повідомити. Дякуємо.

→ Here is an idea for this year's Bazaar: If you are out shopping and find Christmas items dramatically reduced in price, please buy them and we will store them, so we can have a Christmas booth (where items will not have to be ordered and paid for from catalogs).



## ART SHOW: Dianna Derhak

at Buffalo Center for Arts and Technology  
at 1221 Main Street, Buffalo, NY 14209

The show goes through February 2.

Dianna's original designs are featured on clothing, accessories and home decor products and are available through other websites.



Гратулюємо Діянні з нагоди виставки її праць. Просимо відвідати її виставку, яка відкрита тільки ще пару днів. На Многая і Благая Літа, Діяно!



Christ is Born! Glory Him!

Христос Раждається! Славіте Його!

- KITCHEN is closed for Christmas till Jan 12.
- Thank you for your patronage. Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall, so please join us downstars. Thank you!

Until we meet next Sunday...

### TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

\*\*\*

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо!

CHURCH BULLETIN is published weekly.  
Deadline for information is Friday Evening.  
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК видається тижнево.  
Інформації подавати до П'ятниці вечора.

**SAINT NICHOLAS UKRAINIAN  
CATHOLIC CHURCH**

**УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА  
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ**

(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ  
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Parish E-Mail: [stnbuffalo@gmail.com](mailto:stnbuffalo@gmail.com)

Web Page: <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

**Rectory: (716) 852-7566**

**Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908**

**Confession:** Before Liturgies

**Сповідь:** Перед Св. Літургіями

**Baptism:** By appointment

**Хрещення:** За домовленням

**Marriage:** Contact 6 months in advance

**Вінчання:** Голоситися 6 місяців скорше

**Religion classes – Релігійна Програма**  
Saturday - Субота

**Ministry to the sick – Опіка над хворима**

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

**IN EMERGENCY CALL ANY TIME**

**В разі потреби завжди можна закликати**

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Rev. Robert Moreno, visiting priest

**Please call if you are hospitalized,  
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у лічниці  
або приковані до ліжка!**

## З радія "Милосердний Самарянин"

... Як ми молимося?

Чи можливо вважаємо себе кращими від тих що Христа не знають. Набрали ми більше честот, і хвалимося немов це наша заслуга. Та ж ми повинні йти за Христом, і нема причини нам хвалитися, переборщувати свої чесноти, велечатися своїм духовним поступом, а тим більше не сміємо інших змішувати з болотом, применшувати їхні заслуги засуджувати їх. Часто порівнюємо себе до грішників, і ростимо бо ми кращі за них. Якщо вже потрібно порівнювати себе до когось, то радше порівнюймо себе до тих, що стоять на більшому щаблі досконалости. Порівнюймо свій піст до посту Св. Івана Хрестителя, давання милостині до св. Отця нашого Миколая, свою віру до віри мучеників, які своє життя віддали за Христа. Пам'ятаймо



ходять, вважаємо нищими від себе, грішниками. Постимо, бо це церковний закон, а тих що не постять вважаємо нездатними до царства Божого. Явних грішників засуджуємо, а себе, потайних, з легка оправдуємо.

У який спосіб ми молимося. До кого ми подібні. До фарисея чи до митаря?

При входні до одної церкви на таблиці написано повчання як прославляти Бога в церкві:

"Будь мовчазним. Призадумуйся. Будь побожним, бо це Дім Господній.

Перед відправою промовляй до Бога, під час відправи слухай як Бог промовляє до тебе, а після відправи розмовляйте між собою про це, що Бог до вас говорив."

Коли промовляємо до Бога то по прикладі митаря скажимо: "Боже, милостивий, будь мені грішному." Навіть, коли б допустилися тяжких прогрішень не падаймо в розпуку. Нема людини без гріха, але також нема такого гріха, що милостивий Господь не міг би його очистити і простити. Зробимо щось доброго, подякуймо Господеві, що послужився



нами, давши нам здібності виконувати Його Святу Волю. Даємо милостиню, даваймо так, щоб того ніхто не запримітив і не похвалив нас. Радше хай похвала прийде від того, що дав нам дари, щоб іншим могли роздавати.

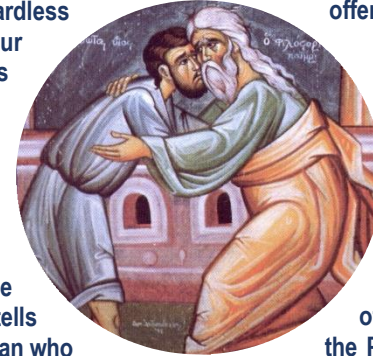
Під час святої літургії чи у приватних розважаннях навчимося слухати, що нам Господь хоче доручити у цій хвилині. Як поведеться, кому потрібно нам допомогти, кому порадити, кого потішити...

Нехай радість панує у наших серцях, а спокій у душі. Будьмо свідом Божої присутности в нашому житті, а Він нам дає запоруку, що ми одержуючи Його ласку дійдемо до спасіння.

## From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

The Church gives us another example today, about repentance. This is the Sunday of the Prodigal Son, yet another Sunday that prepares us for Great Lent. Of all the Gospel readings in our Ecclesiastical Year, I find this one to be the most comforting – because I firmly believe that everyone desires to be loved in some way. That aside from our faults and imperfections, it is important for us to know that there is someone out there searching for us, loving us, and hoping that we will find our way home. Jesus tells us this parable to remind us of God the Father, to entreat us to believe that regardless of our circumstances, in spite of our sinfulness, there is someone who loves us, someone who will gladly embrace us, someone who desires to bring us home - and that someone is our Heavenly Father. We do not walk this world alone, and the thought of that brings me a great deal of comfort as I grow older, and I hope it does the same for each of you listening today. Jesus tells us this parable of a young, rebellious man who demands his inheritance money from his father. A father who is old - and an egocentric son who it seems cannot wait for him to die. But soon afterwards, we are told how this young man wasted his inheritance on a foolish lifestyle; how his bad choices catch up with him and he then finds himself desperately hungry, and forced to eat scraps which even the swine have left behind. Humbled and ashamed, he practices his apologies and tries to think of the best way to go home and face his father. We can all remember times when we made poor choices and needed to figure out how to make things right again. But the greeting this young man expected was nothing like the one he received. "While he was still a long way off, his father saw him and felt compassion for him, and ran and embraced him and kissed him" (Luke 15:20).

Of all the scenarios this man had played out in his head, this was the most unlikely one he expected, and yet it is the one that God is willing to give to each of us, in spite of all our offenses. I remember a time when I was just a youngster and broke my grandmother's favorite vase, a beautiful hand-crafted vase that has been passed down through the family for years. It was priceless and I was utterly foolish. While playing with my favorite red bouncing ball in my grandparents' house, something that I was told not to do, I accidentally ricocheted the ball off



my foot and struck the table, which knocked over the vase before I could catch it. I immediately felt sick to my stomach; I had done something that I could not take back and I wondered how I would tell my grandmother. When she walked in the door from the garden, I even hid under the bed, trying to think of what to say. I finally came out from under the bedspread sobbing, grandma saw what I had done, I can still see the broken vase in her hands, and then she did the most unexpected thing - she opened her arms and hugged me tight as she wiped away my tears. Between sobs I told her how sorry I was and I even offered to give her my favorite toy in exchange, but then she simply held me tighter, and told me it would be our little secret when grandpa came home. In spite of my poor choice, my careless actions, I knew my grandmother always loved me, and she taught me a great deal about love and forgiveness that day – a lesson I shall never forget but surely hope I keep extending to others throughout my life. The parable of the Prodigal Son is a beautiful story of what

Jesus depicts the love of our Heavenly Father to be - such unconditional love and understanding, such generosity and concern, such complete and unceasing forgiveness, and so much more. This parable strikes deep within our hearts, because we all have the same need as the Prodigal Son, we all have this overwhelming desire, this heartfelt longing to be loved.

There is no doubt in my mind that this prodigal son felt treasured in his father's embrace, just as my grandmother made me feel loved. I am sure we can all think of many such persons in life who have given us this same unconditional love which comes from God the Father: our parents, grandparents, children, spouses, and friends. And now picture in your mind how you felt when after you failed at something, when after you were selfish or thoughtless, one of your loved ones was there to embrace you and love you – just like this prodigal son. Love is a choice, and when we choose to allow God's love to work through us, we no longer feel unclean and we are no longer unworthy, because God has made us complete and perfect in His image. And that my friends - is the greatest comfort in our hour of need. No one knows us better than God does, the One who made us. Psalm 139 says it best: "Lord, you know when I sit down and when I rise up; you understand my thought



завжди на слова Господа з нинішнього євангельського читання: «Всякий хто підноситься, буде принижений, а хто принижується, буде піднесений.»

Святі люди завжди були скромними. Св. Іван Хреститель сказав що він недостойни розв'язати ремінця з Христових сандалів. Св. Павло каже: «Христос прийшов у світ, щоб спасти грішників, з яких перший я.»

У фарисея з нинішнього євангелія зовсім відсутня ота скромність, натомість митар є великим для нас прикладом.

Фарисей залешився при своїй гордості, думаючи про правдивість свого осуду, і до дому повернувся ні з чим а з переконанням, що все у порядку, бо сповнив свій обов'язок бути на молитві.

Нераз і ми стараємося приходити до церкви, бо тим сповняємо обов'язок, а тих, що там не

from afar. You scrutinize my path and my lying down, and are intimately acquainted with all my ways. Even before there is a word on my tongue, behold, O Lord, you know it all". Our Heavenly Father is out there searching for you and for me, reaching out to us with grace and understanding, because like the father in today's Gospel reading, He is waiting to welcome us home.

Having spent much of my life in an area surrounded by water, I have come to learn a few things about the process of life from watching the beauty of God in all things. Imagine the hot sun, salty air, and rhythmic waves of a beach. We have all visited one from time to time. Now, imagine a little boy on his knees scooping and packing the sand on the beach with small plastic shovels into a bright blue bucket. The boy then tips the bucket upside down on the surface and lifts it. To the delight of the little architect, a castle tower is created. All afternoon he will work. Spooning out the moat. Packing the walls. Bottle tops will be his sentries. Popsicle sticks will become bridges. A sandcastle will be built. Now imagine a big city with busy streets and rumbling traffic. Picture a man in his office. At his desk he shuffles papers into stacks and delegates assignments. He cradles the phone on his shoulder and punches the keyboard with his fingers. Numbers are juggled and contracts are signed, and much to the delight of the man, a profit is made. All his life he will work, formulating the plans. Forecasting the future. Annuities will be sentries. Capital gains will be bridges. An empire will be built. We have two builders, at different stages in their lives, building two kinds of castles! They have much in common. They shape granules into grandeur. They see nothing and make something. They are diligent and determined. And for both - the tide will rise and the end will come. Yet that is where the similarities cease. For, the boy sees the end while the man ignores it. Watch the boy as the dusk approaches. As the waves draw near, the wise child jumps to his feet and begins to clap. There is no sorrow. No fear. No regret. He knew this would happen. He is not surprised. And when the great wave crashes onto his sandcastle and his masterpiece is spread out across the sea, he smiles. He smiles, picks up his tools, takes his father's hand, and goes home. The grown-up, however, is not so wise. As the wave of years' collapse on his castle, he is terrified. He hovers over the



sandy monument to protect it. He blocks the waves from the walls he has made. Salt-water soaked and shivering, he snarls at the incoming tide, but the ocean need not respond because they both know to whom the sand belongs. There is much to learn from sand-castles. Children know this. The next time you visit the beach - just watch them and learn. I have. And as you continue through life - go ahead and build - but build with a child's heart. Ask yourself, what are my castles made of? And when the sun sets and the tide comes tumbling in - applaud. Salute the process of life; then be willing to take our Heavenly Father's hand and head home.

While some people spend their lives building bigger homes, buying better cars, and trying to make their own powerful monopoly, they lose sight of the fact that the only thing they should really be building is an everlasting relationship with God the Father. Jesus said, "Approach me with the heart of a child." Life is a journey that requires our complete commitment and trust in God to know what is best for us. We can only do this if we approach the Lord with childlike innocence. Jesus said, "In my Father's House there are many mansions, and if you will arise from your circumstance, you will make it to the House". This is the spirit of Great Lent in which we must focus. The whole journey toward Easter can become our own if we are able to stand in examination of our lives, see how far we have brought ourselves from the life God intended, and then long, truly long to return to our true home. We know from the moment today's Gospel begins, that the Prodigal Son represents all of humanity, and that Jesus tells the story of our own sinfulness and error. Eventually, we must all come to that place, when in the stark reality of our lives we realize, much like the Prodigal Son, that "All to no purpose have I left my true home". My brothers and sisters, we have all sinned, and we have all squandered the riches of God. But just like the Prodigal Son was given another chance, in these days before Great Lent, we need to be reminded of the chance that God has also given to us - the chance to be saved through the death and resurrection of our Lord and Savior, Christ Jesus; the constant opportunity to love and be loved. How much more then should we - as imperfect people - reach out to those who are in need of our love? Accepting them for who they are with steadfast reassurance and understanding.

## Готуючись до візиту Папи до собору Святої Софії



«Знак уваги і прихильності Святішого Отця до України та до проблем, які переживає наш народ сьогодні» – так візит Папи Франциска до прокатедрального собору Святої Софії в Римі описав настоятель храму та Голова товариства «Свята Софія» отець Марко Семеген, розповідаючи про значення цієї неординарної події та приготування до неї. Візит Святішого Отця до собору Святої Софії та зустріч з українською греко-католицькою громадою відбувається в сьогодні, 28 січня 2018 р. о 16-й годині за місцевим часом.

**(10 рано за нашим часом).**

### Папа про Молитву:

**Ми не повинні молитись немов «папуги», не цікавлячись тим, чого просимо**

Особливістю християнської молитви є віра та відвага, щоб вийти поза межі теперішніх труднощів. На цьому наголосив Папа Франциск, проповідуючи 12 січня 2018 р., під час ранкової Святої Меси у ватиканській резиденції «Дім Святої Марти», вказуючи, що молитва, якій бракує мужності, не є християнською.

Посилаючись на чуда, описані в 1-му розділі Євангелії від святого Марка, в яких розповідається про оздоровлення прокаженого та паралітика, Святіший Отець вказує, що вони з вірою молились за своє зцілення від недуги. Паралітик був настільки сміливий, що кинув виклик Ісусові: «Якщо хочеш, то можеш мене зцілити!» (Мк 1, 40).

Ісус негайно відповідає: «Хочу, будь чистий!» Тому, як навчає Свята Євангелія, для віруючих чудо є можливим.

«Щоразу, коли наближаємось до Господа, аби в Нього щось попросити, ми повинні виходити з віри та молитись з вірою», – мовив Єпископ Риму, додаючи що не можемо молитись немов «папуги», не цікавлячись тим, чого просимо. А якщо так трапиться, то слід просити в Господа «допомогти нашій маленькій вірі», також і перед обличчям труднощів. В Євангелії знайдемо багато прикладів того, як потребуючі допомоги мали проблеми, щоб наблизитись до Господа, але сміливо їх долали. І такі євангельські епізоди є для нас прикладом. Паралітика спускають через дах, бо було неможливо досягнути до Ісуса. Якщо захочемо, то знайдемо розв'язку, зможемо подолати труднощі, підкреслив Папа Франциск. «Треба мати сміливість наблизитись до Господа, коли виникають труднощі... Часто потрібно терпіння і вміння чекати потрібного часу, однак, не піддаватись, але завжди прямувати вперед».

Святіший Отець навів приклад святої Моніки, матері святого Августина, яка дуже довго наполегливо молилась і плакала, аби виблагати навернення сина. І це їй вдалось. За словами Папи, вона є однією з тих святих, які наважились кинути виклик Богові, навіть якщо відразу не отримали того, про що просили.

«Християнська молитва зроджується з віри в Ісуса і з вірою завжди йде вперед, незважаючи на труднощі», – наголосив Його Святість, пригадуючи старозавітного Авраама, який у віці ста років отримав обіцянку, що буде батьком багатьох народів, і, за словами святого Павла, повірив і був виправданий.

Папа Франциск підкреслив, що Господь сказав нам: «Просіть, і дасться вам» (Мт 7,7), та закликав взяти ці слова до серця й довіряти, але завжди з вірою та повною віддачею. «В цьому полягає сміливість християнської молитви. Молитва, яка не є відважною, не є молитвою християнською», – сказав Святіший Отець.

(Радіо Ватикан)

**Thanks are extended to:  
Buffalo Mass Mob**

@BuffaloMassMob

Founders: Danielle Huber, Greg Witul, Chris Byrd and Arthur Kogutowski, as well as Alan Oberst and all who are connected in any way to the organization of Mass Mob XXV. It was a wonderful event. Please continue to do this God-pleasing work.

Many pictures on inside picture page, as well as cover were done by Mass Mob Potographer: Arthur Kogutowski (and some parishioners from St. Nick).

God Bless you all!

Fr. Marijan Procyk, Pastor of  
St Nicholas Ukrainian Catholic Church

*(This post was written Jan 22 at Mess Mob Web)*

**Thank you, Buffalo –  
Our 25<sup>th</sup> Mass Mob was incredible**



Each time we put together a Mass Mob, there are a number of uncertainties. The biggest one is how many people will show up. We do a lot to get the word out through social media and traditional media. Until the day of the Mass Mob happens, we are always nervous. But what happens time and time

again is that Buffalo comes through and helps pack a church like we did yesterday at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church in East Buffalo. Without people, Mass Mob would not be a success. Thank you.

Mass Mob would not be a success either without the extraordinary response we receive from host churches. St. Nicholas Church, led by Pastor Reverend Marijan Procyk, rolled out the welcome mat for Mass Mob XXV yesterday with open arms. Between Reverend Procyk's message of unity from the pulpit to the wonderful way the parishioners embraced guests to the church to the nice reception featuring Ukrainian food after the Divine Liturgy, our twenty-fifth Mass Mob was a memorable experience for all who attended. Thank you.

Everything about yesterday is why we do Buffalo Mass Mob...to give a local church some exposure while bringing people together to celebrate and experience a sacred site they would have otherwise never been to...

A little side note. St. Nicholas Ukrainian Catholic hosts a weekly 'Friday Kitchen' fundraiser for the parish. It features wonderful ethnic food. If you are looking for something different to do for lunch on a Friday, definitely check it out. You can find out more about it by clicking here:

<http://www.stnbuffalo.com/activity/kitchen.htm>

<https://buffalomassmob.wordpress.com/2018/01/22/thank-you-buffalo-our-25th-mass-mob-was-incredible/>

Bill on January 22, 2018 at 9:21 pm wrote:

Happy 25<sup>th</sup> to Buffalo Mass Mob! Thank you so very much for choosing our beloved St. Nicholas Ukrainian Catholic Church for this special occasion Mass Mob! It was very nicely promoted, photographed and organized! God Bless your wonderful team and all Buffalo Mass Mob attendees!

Thank you, Bill. I wholeheartedly agree with your statement. It was indeed an excellent event.

**GOD BLESS MASS MOB!!!**



HOLY HONEY  
By Fr. Wyszard Wlozmat  
5 lb. jar \$20.00

Kitchen Menu

May the Lord bless all those who care about others who are in need. Thank You, for organizing Mass Mob XXV. The Lord will repay abundantly for your kindness! Happy Many Years! Mnohaya Lita!



Thank You, Fr. Mykola, for concelebrating Divine Liturgy! God Bless You and Your Family!  
Thank You, members of the Choir, for your dedication! We need You for our Anniversary!!!



BUFFALO  
MASS MOB XXV  
Sunday, January 21, 2018  
12:00 PM



ST. NICHOLAS  
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
308 Fillmore Ave.  
Buffalo, NY 14206

